TARYBOS SPRENDIMAS 2011/299/BUSP

2011 m. gegužės 23 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

(1) 2010 m. liepos 26 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP ([1]).

(2) Į Sprendimo 2010/413/BUSP II priede pateiktą asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti papildomai įtraukti kiti asmenys ir subjektai.

(3) Sprendimo 2010/413/BUSP II priede pateikta informacija apie tam tikrus asmenis ir subjektus turėtų būti iš dalies pakeista.

(4) Kelionių apribojimo taikymas Ali Akbar Salehi turėtų būti sustabdytas.

(5) Sprendimą 2010/413/BUSP reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2010/413/BUSP 26 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. 19 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų priemonių taikymas Ali Akbar Salehi sustabdomas.“

2 straipsnis

Šio sprendimo I priede išvardyti asmenys ir subjektai įtraukiami į Sprendimo 2010/413/BUSP II priede pateiktą sąrašą.

3 straipsnis

Sprendimo 2010/413/BUSP II priedo įrašai apie šiuos asmenis ir subjektus:

1) Ali Akbar Salehi;

2) *Iran Centrifuge Technology Company* (dar žinoma kaip TSA arba TESA);

3) Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerija (MODAFL);

4) *Research Institute of Nuclear Science and Technology* (dar žinomas kaip *Nuclear Science & Technology Research Institute*),

pakeičiami šio sprendimo II priede pateiktais įrašais.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2011 m. gegužės 23 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

C. ASHTON

([1]) OL L 195, 2010 7 27, p. 39.

I PRIEDAS

2 STRAIPSNYJE NURODYTI ASMENYS IR SUBJEKTAI

I. **Asmenys ir subjektai, dalyvaujantys branduolinėje ar su balistinėmis raketomis susijusioje veikloje**

A. *Asmenys*

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Mohammad Ahmadian		Anksčiau Irano branduolinės energetikos organizacijos („Atomic Energy Organisation of Iran“) (AEOI) laikinai einantis pareigas vadovas, šiuo metu – AEOI vadovo pavaduotojas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą ir yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011
2.	Inžinierius Naser Rastkhah		AEOI vadovo pavaduotojas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą ir yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011
3.	Behzad Soltani		AEOI vadovo pavaduotojas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą ir yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011
4.	Massoud Akhavan-Fard		AEOI vadovo pavaduotojas planavimo, tarptautiniais ir parlamentiniais klausimais. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011

B. *Subjektai*

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	„Europäisch-Iranische Handelsbank“ (EIH)	Pagrindinis biuras: Depenau 2, D-20095 Hamburgas; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Tehran branch, No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Teheranas, Iranas	EIH atliko svarbų vaidmenį padedant daugeliui Irano bankų rasti alternatyvias galimybes užbaigti sandorius, kuriuos sutrikdė ES sankcijos Iranui. Pastebėta, kad EIH veikė kaip patariamasis bankas ir bankas tarpininkas sandoriuose su į sąrašą įtrauktais Irano subjektais. Pavyzdžiui, 2010 m. rugpjūčio mėn. pradžioje EIH įšaldė ES į sąrašą įtrauktų bankų „Saderat Iran“ ir „Bank Mellat“ sąskaitas, esančias EIH banko padalinyje Hamburge. Netrukus po to EIH atnaujino verslo ryšius euro valiuta su „Bank Mellat“ ir „Bank Saderat Iran“ bankais naudodamasis EIH sąskaitomis, susietomis su neįtrauktu į sąrašą Irano banku. 2010 m. rugpjūčio mėn. EIH diegė sistemą, kuria sudaroma galimybė nuolat atlikti mokėjimus, skirtus bankams „Bank Saderat London“ ir „Future Bank Bahrain“, kad būtų išvengta ES sankcijų. Nuo 2010 m. spalio mėn. EIH toliau veikė kaip tarpininkas atliekant Irano bankų, kuriems nustatytos sankcijos, įskaitant „Bank Mellat“ ir „Bank Saderat“, mokėjimus. Šie bankai, kuriems	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			nustatytos sankcijos, nukreipia savo mokėjimus į EIH per Irano pramonės ir kasybos banką („Bank of Industry and Mine“). 2009 m. EIH banku pasinaudojo bankas „Post Bank“, kad įgyvendintų sankcijų vengimo planą, pagal kurį, be kita ko, buvo vykdomi sandoriai į JT sąrašą įtraukto banko „Bank Sepah“ vardu. Į ES sąrašą įtrauktas bankas „Bank Mellat“ yra vienas EIH patronuojančiųjų bankų.	
2.	„Onerbank ZAO“ (taip pat žinomas kaip „Eftekhar Bank“, „Honor Bank“ (Garbės bankas))	Ulitsa Klary Tsetkin 51, Minskas 220004, Baltarusija	Baltarusijoje įsteigtas bankas, priklausantis „Bank Refah Kargaran“, „Bank Saderat“ ir „Export Development Bank of Iran“.	23.05.2011
3.	„Aras Farayande“	Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Teheranas	Dalyvavo perkant žaliavas Irano centrifugų technologijos bendrovei („Iran Centrifuge Technology Company“), kuriai taikomos ES sankcijos.	23.05.2011
4.	„EMKA Company“ (EMKA bendrovė)		Bendrovės „TAMAS“, kuriai JT yra nustačiusi sankcijas, patronuojamoji bendrovė, užsiimanti urano paieška ir išgavimu.	23.05.2011
5.	„Neda Industrial Group“ (Neda pramoninė grupė)	No 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Teheranas	Pramoninių įrenginių bendrovė, kuri dirbo „Kalaye Electric Company“ (Kalaye elektros bendrovė) (KEC), kuriai JT yra nustačiusi sankcijas, urano sodrinimo įrenginyje Natanz.	23.05.2011
6.	„Neka Novin“	Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Teheranas, 15875-6653	Dalyvavo perkant specialią įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai taikomos Irano branduolinėje programoje.	23.05.2011
7.	„Noavaran Pooyamoj“	No 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Teheranas	Dalyvauja perkant medžiagas, kurios yra kontroliuojamos ir gali būti tiesiogiai naudojamos centrifugų, skirtų Irano urano sodrinimo programai, gamybai.	23.05.2011
8.	„Noor Afza Gostar“, (taip pat žinoma kaip „Noor Afzar Gostar“)	Opp Seventh Alley, Zarafrshan Street, Eivanak Street, Qods Township	Irano branduolinės energetikos organizacijos („Atomic Energy Organisation of Iran“) (AEOI), kuriai taikomos JT sankcijos, patronuojamoji įmonė. Dalyvauja perkant įrangą, skirtą branduolinei programai.	23.05.2011
9.	„Pouya Control“	No 2, Sharif Alley, Shariati Street, Teheranas	Bendrovė, dalyvaujanti perkant apgręžiklius, skirtus oficialiai uždraustai Irano vykdomai sodrinimo programai.	23.05.2011
10.	„Raad Iran“ (taip pat žinoma kaip „Raad Automation Company“)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Teheranas	Bendrovė, dalyvaujanti perkant apgręžiklius, skirtus oficialiai uždraustai Irano vykdomai sodrinimo programai. „Raad Iran“ buvo įkurta gaminti ir projektuoti valdymo sistemas ir tvarko apgręžiklių ir programuojamųjų loginių valdiklių pardavimą ir įdiegimą.	23.05.2011
11.	SUREH („Nuclear Reactors Fuel Company“) (Branduolinių reaktorių kuro bendrovė)	Pagrindinis biuras: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran Complex: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road	Irano branduolinės energetikos organizacija („Atomic Energy Organisation of Iran“) (AEOI) patronuojamoji bendrovė, kurią sudaro urano konversijos įrenginys, kuro gamybos gamykla ir cirkonio gamybos gamykla.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
12.	„Sun Middle East FZ Company“		Bendrovė, kuri perka jautraus pobūdžio prekes Branduolinių reaktorių kuro bendrovei (SUREH). „Sun Middle East“ pasitelkia ne Irane esančius tarpininkus prekėms, kurių reikia SUREH, tiekti. „Sun Middle East“ šiems tarpininkams pateikia neteisingus galutinių naudotojų duomenis siunčiant prekes į Iraną, tokiu būdu siekdama apeiti atitinkamos šalies muitinės reikalavimus.	23.05.2011
13.	„Ashtian Tablo“	Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Teheranas	Elektros įrangos (skirstytuvų) gamintojas, dalyvaujantis statant „Fordow“ (Kumo mieste (angl. Qom)) įrenginį, kuris statomas nepranešus TATENA.	23.05.2011
14.	„Bals Alman“		Elektros įrangos (skirstytuvų) gamintojas, dalyvaujantis šiuo metu statant „Fordow“ (Kumo mieste (angl. Qom)) įrenginį, kuris statomas nepranešus TATENA.	23.05.2011
15.	„Hirbod Co“	Hirbod Co - Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Teheranas 14316	Bendrovė, pirkusi prekes ir įrangą, skirtą Irano branduolinei ir balistinių raketų programoms „Kalaye Electric Company“ (KEC), kuriai JT yra nustačiusi sankciją, vardu.	23.05.2011
16.	„Iran Transfo“	15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Teheranas	Transformatorių gamintojas, dalyvaujantis statant „Fordow“ (Kumo mieste (angl. Qom)) įrenginį, kuris statomas nepranešus TATENA.	23.05.2011
17.	„Marou Sanat“ (dar žinoma kaip „Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company“)	9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Teheranas	Pirkimo bendrovė, vykdžiusi veiklą „Mesbah Energy“ naudai, kuri yra įtraukta į sąrašą pagal JT STR 1737.	23.05.2011
18.	„Paya Parto“ (dar žinoma kaip „Paya Partov“)		„Novin Energy“ bendrovės patronuojamoji bendrovė, kuriai buvo nustatytos sankcijos pagal JT STR 1747, veikianti lazerinio suvirinimo srityje.	23.05.2011
19.	„Safa Nicu“		Komunikacijų bendrovė, tiekusi įrangą „Fordow“ (Kumas) įrenginiui, kuris statomas nepranešus TATENA.	23.05.2011
20.	„Taghtiran“		Inžinerijos bendrovė, kuri gamina įrangą Irano IR-40 sunkiojo vandens mokslinių tyrimų reaktoriui.	23.05.2011
21.	„Pearl Energy Company Ltd“	Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Malaizija	„Pearl Energy Company“ yra visiškai priklausanti bendrovei „First East Export Bank (FEEB)“ patronuojamoji bendrovė, kuri buvo įtraukta į sąrašą 2010 m. birželio mėn. pagal JT STR 1929. „Pearl Energy Company Ltd“ bendrovę sukūrė FEEB ekonominiams tyrimams įvairiose pasaulinės pramonės srityse atlikti. „Bank Mellat“ vadovas Ali Divandri yra „Pearl Energy Company“ direktorių valdybos pirmininkas.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
22.	„Pearl Energy Services, SA“	15 Avenue de Montchoisi, Lausanne, 1006 VD, Šveicarija; Įmonės registracijos dokumentas #CH-550.1.058.055-9	„Pearl Energy Services, SA“ yra visiškai priklausanti bendrovei „Pearl Energy Company Ltd“ patronuojamoji bendrovė, įsteigta Šveicarijoje. Jos misija yra teikti finansavimą ir žinias subjektams, siekiantiems patekti į Irano naftos sektorių.	23.05.2011
23.	„West Sun Trade GMBH“	Winterhuder Weg 8, Hamburgas 22085, Vokietija; telefono Nr.: 0049 40 2270170; Įmonės registracijos dokumentas # HRB45757 (Vokietija)	Nuosavybės teise priklauso „Machine Sazi Arak“ arba yra jos kontroliuojama.	23.05.2011
24.	„MAAA Synergy“	Malaizija	Dalyvauja perkant komponentus Irano naikintuvams.	23.05.2011
25.	„Modern Technologies FZC“ (MTFZC)	PO Box 8032, Sharjah, Jungtiniai Arabų Emyratai	Dalyvauja perkant komponentus Irano branduolinei programai.	23.05.2011
26.	„Qualitest FZE“	Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubajus, Jungtiniai Arabų Emyratai	Dalyvauja perkant komponentus Irano branduolinei programai.	23.05.2011
27.	„Bonab Research Center“ (BRC) (Bonab mokslinių tyrimų centras)	Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iranas	Susijusi su AEOI.	23.05.2011
28.	„Tajhiz Sanat Shayan“ (TSS)	Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teheranas, Iranas	Dalyvauja perkant komponentus Irano branduolinei programai.	23.05.2011
29.	„Institute of Applied Physics“ (IAP) (Taikomosios fizikos institutas)		Atlieka mokslinius tyrimus Irano branduolinės programos karinio pritaikymo srityje.	23.05.2011
30.	„Aran Modern Devices“ (AMD) (Aran naujoviški prietaisai)		MTFZC tinklo narys.	23.05.2011
31.	„Sakhte Turbopomp va Kompressor“ (SATAK) (taip pat žinoma kaip „Turbo Compressor Manufacturer“, TCMFG) (Turbokompresorių gamintojas)	8, Shahin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teheranas, Iranas	Dalyvauja Irano raketų programai skirto pirkimo veikloje.	23.05.2011
32.	„Electronic Components Industries“ (ECI) (Elektroninių komponentų pramonė)	Hossain Abad Avenue, Shiraz, Iranas	„Iran Electronics Industries“ patronuojamoji įmonė.	23.05.2011
33.	„Shiraz Electronics Industries“ (Shiraz elektronikos pramonė)	Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Iranas	„Iran Electronics Industries“ patronuojamoji įmonė.	23.05.2011
34.	„Iran Marine Industrial Company“ (SADRA) (Irano jūrų pramonės bendrovė)	Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Teheranas, Iranas	Priklauso „Khatam al-Anbiya Construction Headquarters“ arba yra jos kontroliuojama.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
35.	„Shahid Beheshti University“ (Shahid Beheshti universitetas)	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Teheranas, Iranas	Priklauso Gynybos ministerijai ir Ginkluotųjų pajėgų logistikai („Armed Forces Logistics“) (MODAFL). Atlieka mokslinius tyrimus branduolinių ginklų srityje.	23.05.2011

II. **Islamo revoliucijos gvardija (IRGC) (angl. „Islamic Revolutionary Guard Corps“ (IRGC))**

Subjektai

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	„Bonyad Taavon Sepah“ (taip pat žinomas kaip „IRGC Cooperative Foundation“; „Bonyad-e Ta'avon-Sepah“; „Sepah Cooperative Foundation“)	Niayes Highway, Seoul Street, Teheranas, Iranas	„Bonyad Taavon Sepah“, taip pat žinomą kaip „IRGC Cooperative Foundation“, sudarė IRGC vadai IRGC investicijų struktūrai nustatyti. Jį valdo IRGC. „Bonyad Taavon Sepah“ Globėjų tarybą sudaro devyni nariai, aštuoni iš kurių yra IRGC nariai. Šie pareigūnai: IRGC vyriausiasis vadas, kuris yra Globėjų tarybos pirmininkas, aukščiausiojo vadovo atstovas IRGC, „Basij“ vadas, IRGC sausumos pajėgų vadas, IRGC oro pajėgų vadas, IRGC laivyno vadas, IRGC informacijos saugumo organizacijos vadovas, vyresnysis IRGC pareigūnas iš ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo ir vyresnysis IRGC pareigūnas iš MODAFL.	23.05.2011
2.	„Ansar Bank“ (taip pat žinomas kaip „Ansar Finance and Credit Fund“ (Ansar finansų ir kredito fondas); „Ansar Financial and Credit Institute“ (Ansar finansų ir kredito institutas); „Ansar Institute“; „Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute“ (Ansar al-Mojahedin paskolų be palūkanų institutas); „Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund“) (Ansar taupomasis ir paskolų be palūkanų fondas)	No. 539, North Pasdaran Avenue, Teheranas; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Teheranas, Iranas	„Bonyad Taavon Sepah“ sukūrė „Ansar Bank“ finansų ir kredito paslaugoms IRGC personalui teikti. Iš pradžių „Ansar Bank“ veikė kaip kredito unija, o visaverčiu banku tapo 2009 m. viduryje, gavęs Irano centrinio banko licenciją. „Ansar Bank“, kurio ankstesnis pavadinimas „Ansar al Mojahedin“, daugiau nei 20 metų buvo susijęs su IRGC. IRGC nariams atlyginimas buvo mokamas per „Ansar Bank“. Be to, „Ansar Bank“ suteikė specialias nuolaidas IRGC personalui, įskaitant nuolaidas namų interjero reikmenims ir nemokamas arba pigesnes sveikatos priežiūros paslaugas.	23.05.2011
3.	„Mehr Bank“ (taip pat žinomas kaip „Mehr Finance and Credit Fund“ (Mehr finansų ir kredito fondas); Mehr Interest-Free Bank (Mehr bankas be palūkanų)	204 Taleghani Ave., Teheranas, Iranas	„Bonyad Taavon Sepah“ ir IRGC valdo „Mehr Bank“. „Mehr Bank“ teikia finansų paslaugas IRGC. Viešai paskelbtame interviu su „Bonyad Taavon Sepah“ vadovu Parviz Fattah (gimęs 1961) nurodyta, kad „Bonyad Taavon Sepah“ sukūrė „Mehr Bank“ teikti paslaugas „Basij“ (IRGC paramilitarinė dalis).	23.05.2011

III. **Irano Islamo Respublikos laivybos linijos (IRISL) (angl. Islamic Republic of Iran shipping Lines, IRISL)**

A. *Asmenys*

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Mohammad Hossein Dajmar	Gimimo data: 1956 m. vasario 19 d. Pasas: K13644968 (Iranas), galioja iki 2013 m. gegužės mėn.	IRISL pirmininkas ir vykdomasis direktorius. Jis taip pat yra žinomų IRISL narių „Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA)“, „Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID)“ ir „Hafiz Darya Shipping Co. (HDS)“ pirmininkas.	23.05.2011

B. *Subjektai*

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	„Darya Capital Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94311 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d. Schottweg 6, 22087 Hamburgas, Vokietija; Įmonės registracijos Nr. HRB96253, išduota 2006 m. sausio 30 d.	„Darya Capital Administration“ visiškai priklauso „IRISL Europe GmbH“ ir yra jos patronuojamoji įmonė. Jos vykdomasis direktorius yra Mohammad Talai.	23.05.2011
2.	„Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG“ (Nari laivybos ir frachtavimo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102485 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 19 d.; telefono Nr.: 004940278740	Priklauso „Ocean Capital Administration“ ir „IRISL Europe“. Ahmad Sarkandi taip pat yra „Ocean Capital Administration GmbH“ ir „Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG“ direktorius.	23.05.2011
3.	„Ocean Capital Administration GmbH“ (Okeano kapitalo administravimas)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB92501 (Vokietija) išduotas 2005 m. sausio 4 d.; telefono Nr.: 004940278740	Vokietijoje įsteigta IRISL holdingo bendrovė, kuri kartu su „IRISL Europe“ yra „Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG“ savininkė. Be to, „Ocean Capital Administration“ ir „Nari Shipping and Chartering“ įmonių adresas Vokietijoje sutampa su „IRISL Europe GmbH“ adresu.	23.05.2011
4.	„First Ocean Administration GMBH“ (Pirmoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94311 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
4.a.	„First Ocean GMBH & Co. Kg“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas;	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		Įmonės registracijos dokumentas # HRA102601 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d., el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486		
5.	„Second Ocean Administration GMBH“(Antroji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94312 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
5.a.	„Second Ocean GMBH & Co. Kg“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102502 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d., el. paštas: info@hdslines.com; interneto svetainė: www.hdslines.com telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
6.	„Third Ocean Administration GMBH“ (Trečioji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94313 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
6.a.	„Third Ocean GMBH & Co. Kg“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102520 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 29 d. El. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
7.	„Fourth Ocean Administration GMBH“ (Ketvirtoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94314 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
7.a.	„Fourth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102600 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d., el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00494070383392; telefono Nr.: 00982120100488; Faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
8.	„Fifth Ocean Administration GMBH“ (Penktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94315 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
8.a.	„Fifth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102599 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d., el. paštas: info@hdslines.com; interneto svetainė: www.hdslines.com telefono Nr.: 00494070383392; telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
9.	„Sixth Ocean Administration GMBH“ (Šeštoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94316 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
9.a.	„Sixth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102501 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d., el. paštas: info@hdslines.com; Interneto svetainė: www.hdslines.com telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
10.	„Seventh Ocean Administration GMBH“ (Septintoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94829 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
10.a.	„Seventh Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102655 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 26 d., el. paštas: smd@irisl.net; Interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
11.	„Eighth Ocean Administration GMBH“ (Aštuntoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94633 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
11.a.	„Eighth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102533 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 1 d., el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
12.	„Ninth Ocean Administration GmbH“ (Devintoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94698 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 9 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
12.a.	„Ninth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102565 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 15 d., el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
13.	„Tenth Ocean Administration GmbH“ (Dešimtoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija;	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
13.a.	„Tenth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102679 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 27 d., el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
14.	„Eleventh Ocean Administration GmbH“ (Vienuoliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94632 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
14.a.	„Eleventh Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102544 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 9 d.,	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 004940302930; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486		
15.	„Twelfth Ocean Administration GmbH“ (Dvyliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94573 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 18 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
15.a.	„Twelfth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102506 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 25 d., el. paštas: info@hdslines.com; interneto svetainė: www.hdslines.com telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
16.	„Thirteenth Ocean Administration GmbH“ (Tryliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija;	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
16.a.	„Thirteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA104149 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 10 d., el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
17.	„Fourteenth Ocean Administration GMBH“ (Keturioliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija;	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
17.a.	„Fourteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		; Įmonės registracijos dokumentas # HRA104174 (Vokietija) išduotas 2006 m. liepos 12 d., el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486		
18.	„Fifteenth Ocean Administration GmbH“ (Penkioliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija;	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
18.a.	„Fifteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA104175 (Vokietija) išduotas 2006 m. liepos 12 d., el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
19.	„Sixteenth Ocean Administration GMBH“ (Šešioliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija;	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
19.a.	„Sixteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
20.	„Loweswater Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Honkongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas, ir kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Šios Honkongo bendrovės yra: „Insight World Ltd“, „Kingdom New Ltd“, „Logistic Smart Ltd“, „Neuman Ltd“ ir „New Desire Ltd“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir (SSA)“, kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
20.a.	„Insight World Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Insight World Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri anksčiau buvo jų operatorė.	23.05.2011
20.b.	„Kingdom New Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Kingdom New Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
20.c.	„Logistic Smart Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Logistic Smart Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
20.d.	„Neuman Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Neuman Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
20.e.	„New Desire LTD“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„New Desire LTD“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
21.	„Mill Dene Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Hong Kongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas, ir kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Vienas iš akcininkų – SAPID vykdomasis direktorius ir IRISL komercijos direktorius Gholamhossein Golpavar. Šios Honkongo bendrovės yra: „Advance Novel“, „Alpha Effort Ltd“, „Best Precise Ltd“, „Concept Giant Ltd“ ir „Great Method Ltd“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir“ (SSA), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
21.a.	„Advance Novel“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Advance Novel“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
21.b.	„Alpha Effort Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Alpha Effort Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
21.c.	„Best Precise Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Best Precise Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
21.d.	„Concept Giant Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Concept Giant Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
21.e.	„Great Method Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Great Method Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
22.	„Shallon Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Hong Kongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas, ir kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Vienas iš akcininkų yra IRISL valdybos narys Mohammed Mehdi Rasekh. Šios Honkongo bendrovės yra: „Smart Day Holdings Ltd“, „System Wise Ltd“ (taip pat žinoma kaip „Sysyem Wise Ltd“), „Trade Treasure“, „True Honour Holdings Ltd“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir“ (SSA), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
22.a.	„Smart Day Holdings Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Smart Day Holdings Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
22.b.	„System Wise Ltd“ (dar žinoma kaip „Sysyem Wise Ltd“)	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„System Wise Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
22.c.	„Trade Treasure“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Trade Treasure“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)“, kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
22.d.	„True Honour Holdings Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„True Honour Holdings Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
23.	„Springthorpe Limited“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Hong Kongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Vienas iš akcininkų yra IRISL vykdomasis direktorius Mohammed Hossein Dajmar. Šios Honkongo bendrovės yra: „New Synergy Ltd“, „Partner Century Ltd“, „Sackville Holdings Ltd“, „Sanford Group“ ir „Sino Access Holdings“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir (SSA)“, kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011
23.a.	„New Synergy Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„New Synergy Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
23.b.	„Partner Century Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Partner Century Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
23.c.	„Sackville Holdings Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Sackville Holdings Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
23.d.	„Sanford Group“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Sanford Group“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
23.e.	„Sino Access Holdings“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Sino Access Holdings“ yra Honkonge įsisteigusi „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)“, kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
24.	„Kerman Shipping Company Ltd“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C37423, įsteigta Maltoje 2005 m.	„Kerman Shipping Company Ltd“ yra visiškai IRISL priklausanti patronuojamoji įmonė. Įsikūrusi tuo pačiu adresu Maltoje kaip ir bendrovė „Woking Shipping Investments Ltd“ ir jai priklausančios bendrovės.	23.05.2011
25.	„Woking Shipping Investments Ltd“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C39912, išduota 2006 m.	„Woking Shipping Investments Ltd“ yra IRISL patronuojamoji įmonė, kuriai priklauso „Shere Shipping Company Limited“, „Tongham Shipping Co. Ltd.“, „Uppercourt Shipping Company Limited“, „Vobster Shipping Company“ – visos minėtos bendrovės turi tą patį adresą Maltoje.	23.05.2011
25.a.	„Shere Shipping Company Limited“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta.	„Shere Shipping Company Limited“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	23.05.2011
25.b.	„Tongham Shipping Co. Ltd“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta.	„Tongham Shipping Co. Ltd“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
25.c.	„Uppercourt Shipping Company Limited“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta.	„Uppercourt Shipping Company Limited“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	23.05.2011
25.d.	„Vobster Shipping Company“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta.	„Vobster Shipping Company“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	23.05.2011
26.	„Lancelin Shipping Company Ltd“	Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiskopou Makariou C' Avenue, 2nd Floor, 3105 Limassol, Kipras. Įmonės registracija #C133993 (Kipras), išduota 2002 m.	„Lancelin Shipping Company Ltd“ visiškos nuosavybės teise priklauso IRISL. Ahmad Sarkandi yra „Lancelin Shipping“ vadovas.	23.05.2011
27.	„Ashtead Shipping Company Ltd“	Įmonės registracija #108116C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala)	„Ashtead Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
28.	„Byfleet Shipping Company Ltd“	„Byfleet Shipping Company Ltd“ Įmonės registracija #108117C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala)	„Byfleet Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
29.	„Cobham Shipping Company Ltd“	Įmonės registracija #108118C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala)	„Cobham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
30.	„Dorking Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #108119C,	„Dorking Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
31.	„Effingham Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #108120C,	„Effingham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
32.	„Farnham Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #108146C,	„Farnham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
33.	„Gomshall Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #111998C,	„Gomshall Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
34.	„Horsham Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #111999C,	„Horsham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011

II PRIEDAS

3 STRAIPSNYJE NURODYTI ASMENYS IR SUBJEKTAI

A. *Asmenys*

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Ali Akbar SALEHI		Užsienio reikalų ministras. Buvęs Irano branduolinės energetikos organizacijos (AEOI) vadovas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011

B. *Subjektai*

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	„Research Institute of Nuclear Science & Technology“ (dar žinomas kaip „Nuclear Science & Technology Research Institute“) (Branduolinės energetikos ir technologijų mokslinių tyrimų institutas)	AEOI, PO Box 14395-836, Teheranas	Pavaldus AEOI ir tęsia buvusio šios organizacijos mokslinių tyrimų padalinio darbą. Jo vykdomasis direktorius yra AEOI pirmininko pavaduotojas Mohammad Ghannadi (įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737).	23.05.2011
2.	„Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics“ (Gynybos ir ginkluotųjų pajėgtų logistinės paramos ministerija) (dar žinoma kaip „Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics“ (Gynybos ministerija ginkluotųjų pajėgų logistikai); dar žinoma kaip MODAFL; dar žinoma kaip MODSAF)	Įsikūrusi Dabestan Street vakarų pusėje, Abbas Abad District, Teheranas, Iranas.	Atsakinga už Irano gynybos srities mokslinius tyrimus, technologinės plėtros ir gamybos programas, įskaitant paramą raketų ir branduolinei programoms.	23.05.2011
3.	„Iran Centrifuge Technology Company“ (Irano centrifugų technologijos bendrovė) (dar žinoma kaip TSA arba TESA)	156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Teheranas.	„Iran Centrifuge Technology Company“ perėmė „Farayand Technique“ (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) veiklą. Ji gamina centrifugų komponentus, skirtus urano sodrinimui, ir tiesiogiai remia su padidinta platinimo rizika susijusią veiklą, kurią Iranas privalo nutraukti pagal JT ST rezoliucijas. Atlieka veiklą bendrovės „Kalaye Electric Company“ (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) naudai.	23.05.2011